

# Statistika za jezikoslovno istraživanje

Damir Ćavar  
Sveučilište u Zadru  
7. travnja 2010.

# Podaci, izvori i kodiranje

# Jezični podatci za statističku analizu

- Oblici:
  - tekst: knjige, novine, časopisi itd.
  - audio snimci
  - video snimci
  - slike, grafike itd.

# Jezični podatci

- Klasični i prirodni oblici (jezičnih) podataka
- tiskano = analogno i u obliku piktograma
- snimljeno = analogno u obliku medija za snimanje

# Jezični podatci

- Analogni podatci
  - Gubitak kvalitete (faktori npr. vrijeme, materijal)
  - Šum (može biti i povezan npr. s ograničenim tehnologijama, gubitkom kvalitete)

# Jezični podatci

- Suvremeni oblici:
  - digitalni podatci na računalu
- Što to znači digitalni podatci?
  - tekst, audio, video, slike itd.
- Digitalni kod je diskretan

# Jezični podatci

- Digitalno kodiranje:
  - Informacija → Byte → Bit → Napon ili struja u elektroničkim sklopovima
  - Kodiranje u digitalni oblik za obradu na računalu

# Jezični podatci

- Digitalno kodiranje
- gubi se informacija iz analognih izvora
  - tolerira se gubitak informacije o taktilnim i vizualnim osobinama, stanju, izboru boja i znakova itd. ali:
- dobije se mogućnost jednostavnije, brže i bolje obrade i arhiviranja
- velikih količina podataka u kratkom vremenu sa specifičnim alatima itd.



# Jezični podatci

- Tipovi podataka
  - Vremensko neovisni (statični ili diskretni podatci)
    - tekst, slika itd.
  - Vremensko ovisni (dinamični, vrijeme se mora kodirati, pojedinačne informacije nebitne)
    - video, audio snimci, itd.
- Za svaki takav tip podataka postoji poseban način kodiranja.

# Primjeri kodiranja

- Tekst (pisani):
  - niz znakova: {a, b, c, d, e, ...}
  - složeno u: riječi, rečenice, paragrafe, poglavlja itd.

# Primjeri kodiranja

- Analogni u digitalni tekst
  - Brailleovo kodiranje
  - Morseovo kodiranje
  - Baudotovo kodiranje
  - ASCII kod u računalima
  - Unicode

# Kodiranje i oznake

- Kod i oznake za tekstualni zadržaj
- Kod za tekstualni oblik, strukturu i semantiku dokumenta
- Meta-informacija
  - autor, naslov, datum izdanja, jezik, anotator itd.

**R 2**

# R pomoć

`help(KOMANDA)`

- `?KOMANDA` ili `?FUNKCIJA`

`?sqrt`

`help.start()`

- Pretraga dokumentacije po ključnim riječima:

`??deviation`

# Podaci

- Vektori i računanje s vektorima:
  - funkcija `c ( )`
    - uzima kao parametar niz podataka
    - vraća vector s tim podacima složenim u redosljedu parametara

# Operacije s vektorima

- Primjer:

```
x <- c( 0.3, 0.2, 0.24, 0.29 )
```

```
x = c( 0.3, 0.2, 0.24, 0.29 )
```

```
assign("x", c( 0.3, 0.2, 0.24, 0.29 ))
```

```
c( 0.3, 0.2, 0.24, 0.29 ) -> x
```

- x je varijabla koja pokazuje na memoriju koja sadrži podatke vektora u binarnom obliku.



# Funkcije s vektorima

- Primjeri:

`x`

`2 * x`

`x - mean(x)`

`length(x)`

`sum(x)`

# Prijevod u R

- Varijanca:  $s_{N-1}^2 = \frac{1}{N-1} \sum_{i=1}^N (x_i - \bar{x})^2$

- zbrajanje svih vrijednosti u vektoru x:

$$\text{sum}(\mathbf{x}) \quad \sum_{i=1}^N x_i$$

- isto to zbrajanje i dodatno odbijanje aritmetičke sredine od svih vrijednosti u vektoru x:

$$\text{sum}(\mathbf{x} - \text{mean}(\mathbf{x})) \quad \sum_{i=1}^N (x_i - \bar{x})$$

# Prijevod u R

- Varijanca: 
$$s_{N-1}^2 = \frac{1}{N-1} \sum_{i=1}^N (x_i - \bar{x})^2$$

- zbrajanje kvadratnih vrijednosti u vektoru  $\mathbf{x}$  umanjene za aritmetičku sredinu:

$$\text{sum} ( (\mathbf{x} - \text{mean}(\mathbf{x}))^2 ) \quad \sum_{i=1}^N (x_i - \bar{x})^2$$

- $N$  je broj vrijednosti u vektoru  $\mathbf{x}$ , što znači da je  $N$  dužina vektora  $\mathbf{x}$ :

$$\text{length}(\mathbf{x})$$

# Prijevod u R

- Varijanca: 
$$s_{N-1}^2 = \frac{1}{N-1} \sum_{i=1}^N (x_i - \bar{x})^2$$
- sve u jednoj funkciji:  
`sum( (x-mean(x))^2 ) / (length(x)-1)`
- ili jednostavno:  
`var(x)`

# Prijevod u R

- Standardna devijacija:  $s_{N-1} = \sqrt{\frac{1}{N-1} \sum_{i=1}^N (x_i - \bar{x})^2}$
- ?????

# Prijevod u R

- Standardna devijacija

$$s_{N-1} = \sqrt{\frac{1}{N-1} \sum_{i=1}^N (x_i - \bar{x})^2}$$

- sve u jednoj funkciji:

```
sqrt ( sum ( ( x - mean ( x ) ) ^ 2 ) / ( length ( x ) - 1 ) )
```

- ili:

```
sqrt ( var ( x ) )
```

- ili jednostavno:

```
sd ( x )
```

# R osnove

- Procesiranje vektora:

```
x > 5
```

```
y <- x < 5
```

```
y <- 1:10
```

```
y <- seq(1, 10, by=2)
```

```
y <- rep(x, times=3)
```

```
y <- rep(x, each=3)
```

# R osnove

- Konstrukcija podataka:
  - Ako nema specifičnih podataka (u statističkom smislu): NA znači “*not available*”

```
x <- c(NA, 3, 2, 4, 3, NA, 3, 2)
```

```
is.na(x)
```



# R osnove

- Nešto nije broj: “Not a Number: NaN”

`0 / 0`

`log(-2)`

`sqrt(-1)`

# R osnove

- Selekcija dijela vektora:

```
x[ 2 ]
```

```
x[ 2 : 5 ]
```

```
x[ -1 ]
```

```
x[ -( 6 : 8 ) ]
```

```
x[ x > 3 ]
```

```
x[ ! ( is.na(x) ) & x > 2 ]
```

# R osnove

- Selekcija dijela vektora:

```
x[!(is.na(x)) & x>2]
```

```
(x+1)[!(is.na(x)) & x>2]
```

# R osnove

- Imenovanje razreda:

```
boje <- c(3, 4, 2, 5)
```

```
names(boje) <- c("crveno", "sivo", "bijelo", "plavo")
```

```
izbor <- boje[c("crveno", "bijelo")]
```

# R osnove

- Manipulacija vektora:

```
x <- c(NA, 3, 2, 4, 3, NA, 3, 2)
```

```
x[is.na(x)] <- 0
```

```
x
```

# R osnove

- Manipulacije vektora:

```
x <- c(-1, 2, 4, -3, 4)
```

```
x[x<0] <- -x[x<0]
```

ili

```
x <- abs(x)
```

# Domaći

- Prevedite sljedeću formulu u R
- pretpostavljamo da imamo vektor  $\mathbf{x}$  s vjerojatnostima pojavnica npr. riječi u korpusu, i  $p(x)$  su upravo vjerojatnosti:

```
x <- c(0.001, 0.0018, 0.000032, 0.002)
```

$$-\sum_{i=1}^n p(x_i) \log_b p(x_i)$$